



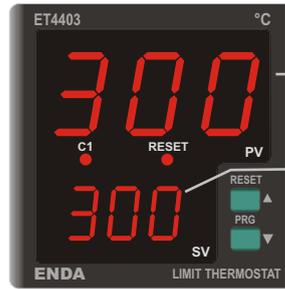
Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch ! Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantiesanspruch ! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung !  
Wir übernehmen ebenfalls keine Haftung für Personen-, Sach- oder Vermögensschäden. .

## ENDA ET4403 TEMPERATURWÄCHTER MIT RESET-EINGANG

deutsch

Vielen Dank dafür, daß Sie sich für den ENDA ET4403 Temperaturwächter entschieden haben !

- \* Abmessungen 48 x 48mm
- \* 14.2 mm / 9.1 mm 7-Segment LED Anzeige.
- \* 2-Leiter PT100 Eingang.
- \* Funktion auf ON-OFF Regelung oder Temperaturwächter einstellbar.
- \* Einstellung Dunkelschaltung der Anzeige
- \* C1 Ausgangsrelais
- \* Offset-Einstellung (Meßwertkorrektur)
- \* Externer Reset Eingang
- \* Frontseitige Reset Taste
- \* Ausschaltung des Ausganges bei Fühlerdefekt
- \* CE-Kennzeichnung gemäß den europäischen Normen



14.2 mm  
Prozess-Messwert  
LED 7-Segment

9.1mm  
Prozess-Sollwert  
LED 7-Segment

Bestellbezeichnung : ET4403 - XXX

Versorgungsspannung  
230.....230V AC  
024.....24V AC



### Technische Daten:

Eingangstyp	Meßbereich	Genauigkeit
PT100 Widerstandsthermometer nach EN 60751	°C 0...700°C	± 1% (vom Skalenbereich) ± 1 Digit
<b>BETRIEBSBEDINGUNGEN</b>		
Betriebstemperatur / Lagerung	0 ... +50°C/-25... +70°C (nicht kondensierend)	
Luftfeuchtigkeit	Bis 31°C 80%, bis 40°C linear abfallend bis 50% Luftfeuchtigkeit, Höhe <2000m	
Schutzart	Entspricht nach EN 60529 Frontseite : IP65, Rückseite : IP20	

Das Gerät nicht in explosiver oder korrosiver Umgebung einsetzen !

### ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Spannungsversorgung	230V AC +10% -15%, 50/60Hz oder 24V AC % ±10, 50/60Hz
Leistungsaufnahme	max. 5VA
Elektrische Anschlüsse	Aufsteckbare Schraubklemmleiste für 2.5mm <sup>2</sup>
Sensor Leitungswiderstand	max. 100 Ohm
Werterhaltung	EEPROM (> 10 Jahre)
Elektromagn. Verträglichkeit	EN 61326-1: 2012 (Kriterium B nach EN 61000-4-3)
Elektrische Sicherheit	EN 61010-1: 2010 (Verschmutzungsgrad 2, Schutzklasse II)

### DIGIT. EINGANG

Reset Eingang Für Rücksetzung des C1 Ausganges muß die Resetdauer min. 260ms anliegen.

### AUSGANG

C1 Ausgang Relais : Schließerkontakt 250V AC, 2A (ohmsche Last)  
Lebensdauer Relais Ohne Last 5 Mio. Schaltspiele, bei 250V AC/ 2A 200.000 Schaltspiele

### REGELUNGART

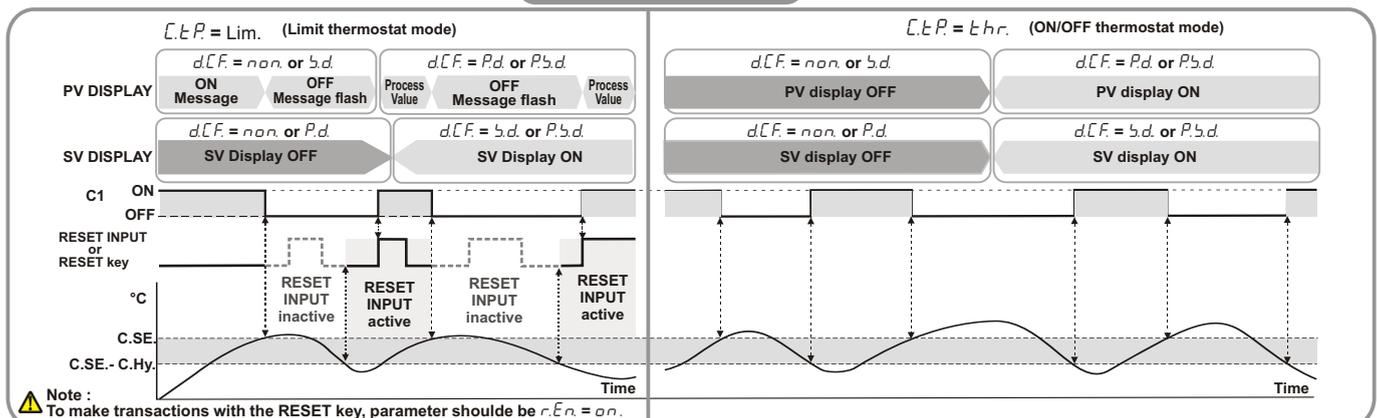
Sollwertauswahl 1 Sollwerteinstellung  
Regelungsart ON-OFF  
A/D Konverter 12 Bit Auflösung  
Meßzyklus 100ms  
Hysterese einstellbar zwischen 1...50°C

### GEHÄUSE

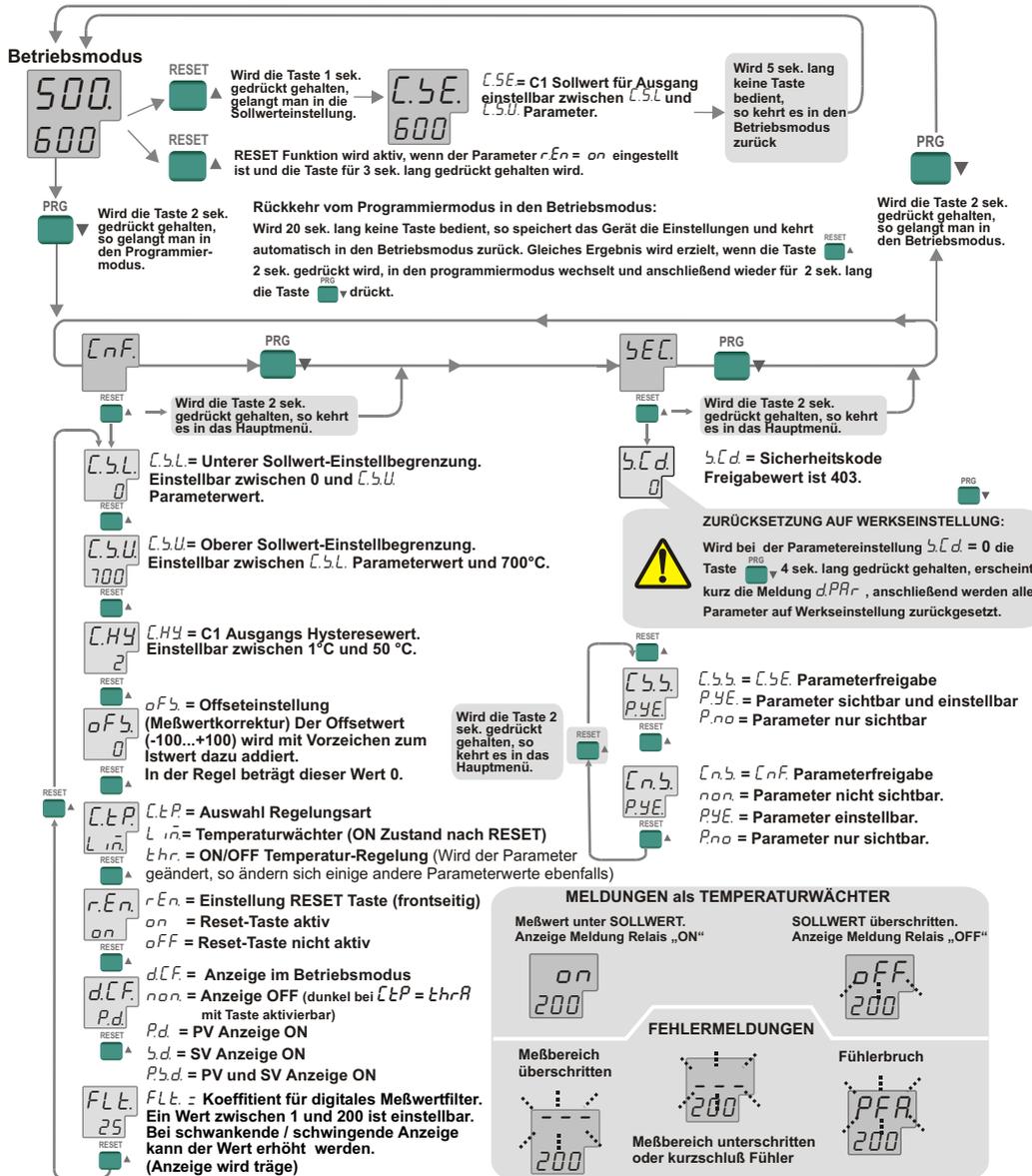
Gehäuseart Schalttafeleinbauart nach DIN 43700, mit Befestigungsvorrichtung  
Abmessungen L48 x B48 x T53mm  
Gewicht ca. 230g (inkl. Verpackung)  
Gehäusematerial selbstverlöschend

Das Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, keine aggressive Reinigungsmittel verwenden !

### C1 SCHALTVERHALTEN



# PROGRAMMIERMODUS



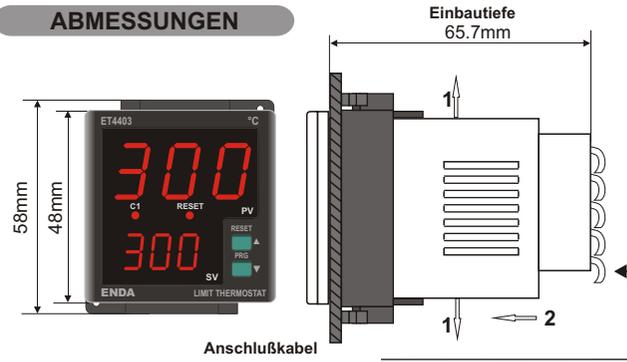
## Parameter-Einstellungen



Wenn ein Parameter sichtbar wird, kann der Parameterwert eingestellt werden. Wenn die Taste **PRG** gedrückt und losgelassen wird, fängt der Wert an zu blinken. Jetzt kann der Wert mit den Tasten **PRG** erhöht oder verringert **PRG** werden.

Wird die Taste **PRG** länger als 0.6 s gedrückt gehalten, nimmt die Veränderungsgeschwindigkeit zu.

# ABMESSUNGEN



Um das Gerät auszubauen, Befestigungselemente 1 anheben und das Gerät Richtung 2 herausziehen.

## Note :

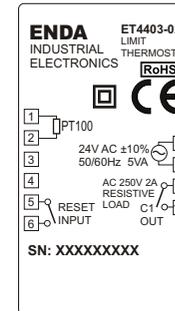
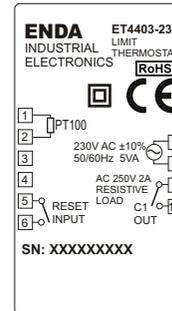
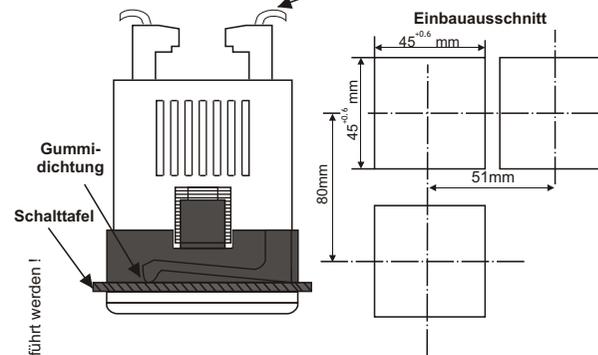
- Bemerkungen :
- 1) Kalkulieren Sie bitte zusätzlich Freiraum für die Anschlußkabel (hinter dem Gerät).
  - 2) Schalttafelstärke darf max. 9mm betragen
  - 3) Bei Demontage des Gerätes im Schaltschrank min. 100mm Freiraum hinter dem Gerät erforderlich.



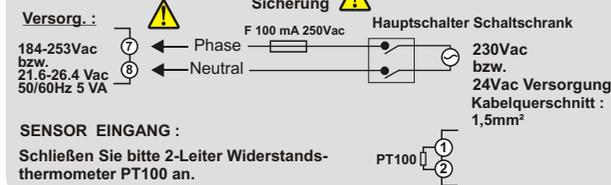
## WICHTIGE HINWEISE !

Das Gerät **ENDA ET4403** ist ausschließlich für den Schalttafeleinbau vorgesehen. Es ist unbedingt darauf zu achten, daß die Geräte nur bestimmungsgemäß eingesetzt werden dürfen. Bei Arbeiten an der Schalttafel müssen alle zum Gerät führenden Leitungen spannungsfrei sein, wenn die Gefahr besteht, daß die am Gerät befindlichen Anschlußklemmen berührt werden könnten. Zur Einhaltung der CE-Konformität sind abgeschirmte Kabel- und Signalleitungen zu verwenden. Diese sind getrennt von den Leistungsgeführten-/Nettleitungen zu verlegen. Die Abschirmung ist geräteseitig zu erden. Das Gerät ist so zu montieren, daß es vor Feuchtigkeit, Vibrationen und starker Verschmutzung geschützt ist und auch die Betriebsumgebungstemperatur eingehalten wird. Die Verdrahtung, Inbetriebnahme und Bedienung der Geräte muß durch ein entsprechend qualifiziertes Fachpersonal gemäß den örtlichen Vorschriften vorgenommen werden.

# ANSCHLUßBILD



## BEMERKUNG :



Schutzisoliert

Schraubenanzugsdrehmoment 0,4-0,5Nm

Bestellbezeich. : ET4403- XXX

Versorgungsspg. 230.....230V AC 024.....24V AC

Stand: 27/01/2016. Änderungen vorbehalten und können jederzeit ohne Ankündigung durchgeführt werden !